

C O R R I G E N D U M 1

Page 8

AVANT-PROPOS

Remplacer le troisième alinéa sous le tableau des documents par:

La CEI 825-1 a le statut d'une publication groupée de sécurité, conformément au Guide CEI 104*, pour ce qui concerne les aspects du rayonnement laser relatifs à la sécurité des personnes.

Page 10

1.1 *Domaine d'application et objet*

Remplacer le dernier alinéa de cette page (qui se poursuit à la page 12) par:

Lorsqu'un système à laser constitue une partie d'un matériel qui est soumis à une autre norme CEI de sécurité du matériel (par exemple matériels médicaux (CEI 601-2-22), matériels de traitement de l'information (CEI 950), matériels audio et vidéo (CEI 65), matériels pour utilisation en atmosphères dangereuses), la présente partie 1 sera appliquée, conformément aux dispositions du Guide CEI 104**, pour les risques associés au rayonnement laser. Cependant, si le système à laser est utilisable lorsqu'il est ôté de ce matériel, toutes les exigences de cette partie 1 doivent s'appliquer à ce système amovible.

Ajouter la note de bas de page suivante, aux pages 8 et 12.

* (**) Guide CEI 104: 1984, *Guide pour la rédaction des normes de sécurité et rôle des comités chargés de fonctions pilotes de sécurité et de fonctions groupées de sécurité.*

Il constitue un guide pour les comités d'études de la CEI et les rédacteurs de spécifications, concernant la manière dont les normes de sécurité doivent être rédigées.

Ce guide ne constitue pas une référence normative et la référence qui y est faite est donnée uniquement à titre d'information.

Page 9

FOREWORD

Replace the third paragraph following the table of documents by:

IEC 825-1 has the status of a Group Safety Publication, in accordance with IEC Guide 104*, for aspects of laser radiation pertaining to human safety.

Page 11

1.1 *Scope and object*

Replace the last paragraph on this page (see also top of page 13) by:

Where a laser system forms a part of equipment which is subject to another IEC product safety standard (e.g. for medical equipment (IEC 601-2-22), IT equipment (IEC 950), audio and video equipment (IEC 65), equipment for use in hazardous atmospheres), this part 1 will apply in accordance with the provisions of IEC Guide 104**, for hazards resulting from laser radiation. However, if the laser system is operable when removed from the equipment, all the requirements of this part 1 will apply to the removed unit.

Add the following footnote on pages 9 and 13.

* (**) IEC Guide 104: 1984, *Guide to the drafting of safety standards, and the role of Committees with safety pilot functions and safety group functions.*

It gives guidance to IEC technical committees and to writers of specifications concerning the manner in which safety publications should be drafted.

This guide does not constitute a normative reference but reference to it is given for information only.